

## Z M L U V A

### o nájme nehnuteľnosti – pozemku č. 13/2023

uzatvorená podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „zmluva“) medzi:

**Prenajímateľ:** **Mesto Stará Ľubovňa**  
Obchodná 1108/1,  
064 01 Stará Ľubovňa  
štatutárny orgán: **PhDr. Ľuboš Tomko**, primátor mesta  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.  
číslo účtu: IBAN SK18 0900 0000 0050 4524 2831  
BIC: SLSPSKBX  
IČO: 00 330 167  
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

**Nájomca:** **Miroslav Dziak, rod. Dziak**  
trvale bytom: Jarmočná 172/6, 064 01 Stará Ľubovňa  
nar.: \_\_\_\_\_, r. č.: \_\_\_\_\_  
**Darina Dziak, rod. Džačovská**  
trvale bytom: Jarmočná 172/6, 064 01 Stará Ľubovňa  
nar.: \_\_\_\_\_, r. č.: \_\_\_\_\_  
(ďalej len „nájomca“)

(ďalej aj ako „zmluvné strany“)

### čl. I.

#### Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľností – pozemkov:
  - parcela č. EKN 5476/1 s výmerou 2752 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha, evidovaná na LV č. 4542 v k. ú. Stará Ľubovňa,
  - parcela č. CKN 631/1 s výmerou 23 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrada, evidovaná na LV č. 3696 v k. ú. Stará Ľubovňa,
  - parcela č. CKN 631/3 s výmerou 116 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrada, evidovaná na LV č. 3696 v k. ú. Stará Ľubovňa a
  - parcela č. CKN 628/1 s výmerou 61 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha, evidovaná na LV č. 3696 v k. ú. Stará Ľubovňa.
2. Prenajímateľ touto zmluvou prenecháva nájomcovi na užívanie častí nehnuteľností – pozemkov a to:
  - diel 1, zastavaná plocha a nádvorie s výmerou 11 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol odčlenením od parcely č. CKN 628/1, ostatná plocha s výmerou 61 m<sup>2</sup>, LV č. 3696 v k. ú. Stará Ľubovňa a bol pričlenený k parcele č. CKN 1929/7, zastavaná plocha a nádvorie s výmerou 52 m<sup>2</sup>;
  - diel 2, záhrada s výmerou 23 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol odčlenením od parcely č. CKN 631/1, záhrada s výmerou 23 m<sup>2</sup>, LV č. 3696 v k. ú. Stará Ľubovňa a bol pričlenený k parcele č. CKN 629, záhrada s výmerou 148 m<sup>2</sup>;
  - diel 3, záhrada s výmerou 1 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol odčlenením od parcely č. CKN 631/3, záhrada s výmerou 116 m<sup>2</sup>, LV č. 3696 v k. ú. Stará Ľubovňa a bol pričlenený k parcele č. CKN 629, záhrada s výmerou 148 m<sup>2</sup>;
  - diel 5, záhrada s výmerou 10 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol odčlenením od parcely č. EKN 5476/1, ostatná plocha s výmerou 2752 m<sup>2</sup>, LV č. 4542 v k. ú. Stará Ľubovňa a bol pričlenený k parcele č. CKN 629, záhrada s výmerou 148 m<sup>2</sup> a

- diel 6, zastavaná plocha a nádvorie s výmerou 41 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol odčlenením od parcely č. EKN 5476/1, ostatná plocha s výmerou 2752 m<sup>2</sup>, LV č. 4542 v k. ú. Stará Ľubovňa a bol pričlenený k parcele č. CKN 1929/7, zastavaná plocha a nádvorie s výmerou 52 m<sup>2</sup>, spolu o výmere 86 m<sup>2</sup>, ktoré boli zamerané geometrickým plánom č. 92/2022 zo dňa 07.12.2022 vypracovaným Miroslavom Gladišom – geodetom, 065 48 Šarišské Jastrabie 328, IČO: 14315131, úradne overeným Okresným úradom Stará Ľubovňa, katastrálnym odborom pod. č. G1-763/2022 zo dňa 23.12.2022 (ďalej len „Nehnutelnosť“).
- 3. Prenajatú Nehnutelnosť bude nájomca užívať za účelom zriadenia záhrady a zveľadenia pozemku.
- 4. Zmluvné strany konštatujú, že na Nehnutelnosti, ktorá je predmetom nájmu sa nevyskytujú žiadne vady brániace dohodnutému užívaniu.

## **čl. II. Doba nájmu**

Nájom sa uzatvára na **dobu neurčitú** s platnosťou od podpísania zmluvy.

## **čl. III. Nájomné**

1. Prenajímateľ touto zmluvou prenajíma Nehnutelnosť spolu s výmerou 86 m<sup>2</sup> za cenu 0,50 €/m<sup>2</sup>/rok, t. j. **43,00 €/rok**, slovom: štyridsaťtri eur ročne.
2. Nájomné je splatné jednorazovo vopred vždy do 15. 2. za príslušný kalendárny rok na účet prenajímateľa alebo v pokladni Mestského úradu v Starej Ľubovni s uvedením **VS: 1750041721**.
3. Pri nedodržaní termínu splatnosti dohodnutého nájmu bude nájomcovi účtovaná zmluvná pokuta vo výške 0,1% z dlžnej sumy za každý omeškaný mesiac.

## **čl. IV. Práva a povinnosti**

1. Nájomca sa zaväzuje, že Nehnutelnosť bude užívať len na dohodnutý účel, primerane k povahe a určeniu veci a zabezpečí poriadok a čistotu v jej okolí.
2. Odvoz a likvidáciu tuhého komunálneho odpadu zabezpečí nájomca prostredníctvom subjektu, ktorý tieto služby zabezpečuje na území mesta.
3. Nájomca je oprávnený užívať a robiť zmeny na Nehnutelnosti len so súhlasom prenajímateľa.
4. Nájomca je povinný pred skončením nájmu odovzdať Nehnutelnosť v stave, ktorý zodpovedá povahe, na ktorú bola Nehnutelnosť podľa čl. I. zmluvy prenajatá.

## **čl. V. Skončenie nájmu**

1. Nájomný vzťah sa skončí písomnou dohodou oboch zmluvných strán, v termíne vzájomne dohodnutom, alebo písomnou výpoveďou bez udania dôvodu s 3-mesačnou výpovednou lehotou, pričom výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa v prípade ich vzájomnej dohody môžu dohodnúť na inej výpovednej lehote ako je uvedené v predchádzajúcej vete.
2. Nájomný vzťah je možné ukončiť aj odstúpením prenajímateľa od zmluvy v prípade, že nájomca bude predmet nájmu užívať v rozpore s touto zmluvou alebo poruší čl. III tejto zmluvy, pričom na nesplnenie úhrady nájomného bude nájomca aspoň raz písomne upozornený. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú doručením písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy prenajímateľa nájomcovi.

**čl. VI.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Nájomca berie na vedomie skutočnosť, že prenajímateľ ako povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov podlieha povinnosti zverejňovania faktúr a objednávok a berie na vedomie právne účinky vyplývajúce z povinného zverejňovania zmlúv podľa § 47a Občianskeho zákonníka. Podpísaním zmluvy vyjadrujú svoj súhlas so zverejnením svojich identifikačných údajov uvedených v zmluve alebo inom doklade, ktorý sa povinne zverejňuje.
2. Nájomca podpisom zmluvy vyhlasuje, že mu je známy skutočný stav prenajatých nehnuteľností, o čom sa presvedčil na mieste samom a tieto nehnuteľnosti berie do nájmu v takom stave, v akom sa nachádzajú.
3. Všetky písomnosti, vrátane tých, ktoré vyvolávajú právne účinky, budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými doporučené poštou na adresy uvedené v tejto zmluve. V prípade zmeny adresy pre doručovanie sú zmluvné strany povinné sa o tejto skutočnosti bezodkladne vzájomne informovať. Písomnosť sa považuje za doručení dňom, v ktorom ju adresát prevzal alebo odmietol prevziať. Za deň doručenia písomnosti, ktorá sa vrátila odosielateľovi ako neprevzatá, sa bude považovať deň jej vrátenia späť odosielateľovi, i keď sa adresát o tom nedozvedel.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť nadobudne deň nasledujúci po dni jej zverejnenia povinnou osobou.
5. Táto zmluva je v plnom rozsahu záväzná pre právnych nástupcov zmluvných strán, a to vrátane prenajímateľa alebo tretích osôb, ktoré nadobudnú predmet nájmu do vlastníctva.
6. Zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu zmluvné strany vykonávať po vzájomnej dohode len formou písomného dodatku.
7. V ostatných, touto zmluvou neupravených právnych vzťahoch platia primerane príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
8. Zmluva bola vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých prenajímateľ a nájomca obdržia po 2 vyhotovenia.
9. V zmysle § 13 ods. 1 písm. b) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov spracúvanie osobných údajov je zákonné, ak je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvou stranou je dotknutá osoba. Nájomcov súhlas so spracovaním jeho osobných údajov prenajímateľom platí počas celej doby trvania nájomného vzťahu.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali a potvrdzujú, že je zrozumiteľná a určitá a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Starej Ľubovni, dňa 27.01.2023  
Prenajímateľ:

podpísané

.....

**Mesto Stará Ľubovňa**  
**PhDr. Ľuboš Tomko**  
primátor mesta

V Starej Ľubovni, dňa 01.02.2023  
Nájomca:

podpísané

.....

**Miroslav Dziak, rod. Dziak**

podpísané

.....

**Darina Dziak, rod. Džačovská**